

# РОЗЖОБІЖАЛИ

Газета Верховної Ради України



№ 207 (707) • Субота, 30 жовтня 1993 року • Ціна 40 крб.

## ЗАКОН, ВІД ЯКОГО ЗАЛЕЖИТЬ МАЙБУТНЄ

Продиктовано в номер

### Співробітництво військових

Ща час зустрічі з військовою делегацією Словаччини Президент України Л.Кравчук висловив задоволення результатами переговорів міністра оборони України В.Радського й міністра оборони Словачької Республіки Л.Дирейчака. Президент відзначив зацікавленість обох молодих незалежних держав у встановленні підписки зв'язків, зокрема у військовій галузі.

Міністри оборони України і Словаччини підписали угоду про двостороннє військово-співробітництво, яка передбачає взаємодопомігу у оборонно-мобілізаційній, матеріально-технічній забезпеченні військ, розв'язанні соціальних проблем військовослужбовців, науковій і дослідній діяльності, а також встановлення особистих контактів та обмін досвідом у військовій сфері.

### Адмірал вірний собі

Адмірал К.Касатонов, який «прославився» своєю цілковитою незалежністю до чужої точки зору і змінами напружувати обстановку аж до критичної, залишається вірним собі. Уже в разі першого заступника головному ВМФ Росії він вразив усіх країни і світової громадськості, заявивши: «Тимчасовий флот і флот, поки уряд Росії не прийме іншого рішення, єдиним способом радіоактивної рідини надати у Японське море». Пояснюючи на прес-конференції у Владивостоці таку позицію, адмірал, зокрема, зазначив, що глибини Японського моря (3—3,5 тисячі метрів) дають можливість радіацію і безпечно ховати в ньому радіоактивні відходи, і нічого зловідомого про це постраждає. Протести урядів держав регіону на адресу Росії, різні заяви науковців і природоохоронних організацій усього світу для адмірала — яма не аргумент.

### Приватизація почнеться через п'ять років?

### Якщо буде що приватизувати

Указ Президента України від 12 жовтня 1993 року «Про вилучення державних товарних об'єктів національних ресурсів України» порушує три статті Конституції, від глави Декларації про державний суверенітет України, майже півтисячі статей законодавства Закону України, терміном на чотири

роки затупляє дію Закону України «Про приватизацію майна державних підприємств», «Про малу приватизацію», «Про оренду» та виконання Державної програми приватизації. Такого знесику дійшли під час сильного засідання комісії Верховної Ради з питань економічної реформи та управління народним господарством і Контрольна комісія Верховної Ради з питань приватизації. І хоча за статтею 121 Закону України «Про інформацію» будь-який указ, що зачіпає інтереси всіх громадян, підлягає опублікуванню, інакше він не є правомочним (даній указ, як він змінив, має приписку, що він опублікуваний не підлягає), комісії вирішили звернутися до Верховної Ради з пропозицією накласти вето, оскільки чиновники вилучили майну держави, не маючи на це повноважень законодавства, що зарекує частини національних багатств і переходом її до рук іноземних власників.

### Відбуття делегації

29 жовтня з Києва до Анкари відбувся робочий візитом представництва урядової делегації на чолі з виконуючим обов'язки Прем'єр-міністра України Юлієм Змітським.

У столиці Туркменістану буде проведено переговори, в ході яких сторони розглянуть став виконання міждержавної угоди про торгово-економічне співробітництво, в також взаєморозуміння за підсумками першого підрозділу 1993 року. Буде обговорено також питання, пов'язані з поставками в Україну туркменського газу, порядком розрахунків після введення Туркменістаном національної валюти тощо.

### Дифтерія проти «Чарівної перлини»

Наприкінці жовтня в Одесі має відбутися міжнародний дитячий фестиваль «Чарівна перлина». Та в останню хвилину його організатори побоюються чисте свистяче слово. Не тому, що брали з міння в дитячому фестивалі чи не встигли підготуватися до нього. Та й хоча ця жвава і вільна уява не бракувало — як з різних міст України, так і з зарубіжжя. Назавжди стала... епідемія дифтерії, що почалася вразі міста, у тім числі й у Причорномор'ї. А на фестиваль мали з'їздити діти від 4 до 16 років.

Одес. фестиваль перенесено організатори на квітень, травень, Якім, змалю, знову жаксь лівою не змішати.

Проект нової Конституції України, який сьогодні публікується для широкого ознайомлення згідно з рішенням Верховної Ради України від 8 жовтня 1993 р., доопрацьовано Конституційною Комісією Верховної Ради України і її робочою групою за результатами всенародного обговорення у липні — листопаді 1992 року та обговорення на сесії Верховної Ради України 5 — 8 жовтня 1993 року.

В обговоренні проекту взяли участь близько 190 тисяч громадян, обласні, міські, районні, селіпні і сільські Ради народних депутатів, понад 120 об'єднань громадян і 3000 громадян колективів. Висловлено близько 47 тисяч пропозицій і зауважень, значну частину яких було враховано під час його доопрацювання.

Він пройшов також ґрунтовну перевірку з боку численних зарубіжних експертних установ, у тому числі комісії «Демократія через право» Ради Європи.

Проект нового Основного Закону читайте у вкладці сьогоднішнього номера нашої газети.

Сьогодні —  
День автомобіліста

Вітаємо вас

## У творчості, як у любові



Маленька, незвичайна Русалонька у погоню коханця. Заради незбагненого, але такого щасливого почуття, вона покидає підводне царство і залишається там, де живе Причм — на землі. Та випадок стався завжди виробування, що годі й уявити. Врешті Русалонька плаває за кохання власним життям, перетворюючись у повітряні кулі...

Сучасна казка. Інтерактивна собою, діюча безпосередньо встановленням Вагнера Федотова.

Прем'єра нового багаторежисерського «Русалонька» за однойменним казкою Г.Х.Андерсена (спілкує М.Кукарчука та В.Туркменів) на музику О.Костіна (директор постановки О.Богдан) відбувається з травня, о 19-й годі. Вечірня прем'єра вистави для дітей — не випадкова. П'єса створюється підтримкою юним митцям саво, навіть без щасливого кінця. Але ж і музика, і сценаріограф (художник-постановка А.Конюхін), і хореографія (коні і класична, та з сучасними елементами) — все відбуватиметься вперше на сцені Національної опери.

Ми побували в залі, коли йшла передостання репетиція. Ностальгія, тобто підгадками, доробляється. Але й без цього на сцені півнава переконливо, був той особливий настрій, який, здавалося б, можна й крикувати поставити, але... В творчості, як і в любові, дуже важко знайти цей момент.

Людмила БАРАНЕВИЧ

На зйомках: балетмейстер-постановник В. Федотов та один з виконавців ролі Русалоньки О. Філіп'єва; у другому ряду в центрі — диригент-постановник О. Балган; сцени з вистави.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА,  
Сергія ПІТЕРНИКОВА.



За даними Міністерства транспорту України за 9 місяців цього року обсяг вантажно-господарських вантажів склав 87,9 мільйона тонн. Автопідприємства перевезли понад 1 мільйон тонн зерна та 6,4 мільйона тонн цукрових буряків. На сьогодні виконано договірні зобов'язання Харківська, Івано-Франківська, Полтавська, Сумська, Київська, Кіровоградська, Тернопільсько-Вінницької об'єднаної автопідприємств.

Пасажирський транспорт у цьому році перевіз 4,5 мільярда пасажирів.

Со словми начальника відділу перевезень департаменту автопідприємств Мінтрансу України Ігорем Веласом, обсяг пасажирських перевезень цього року склав лише 30 відсотків до торішнього. Причини такого стану у нестачі пального, зменшенні обсягу інвестицій та заборгованості за виконання перевезень. Як виявилось, у липні Мінтранс отримав від 7 тисяч автобусів щорічно, то в цьому році лише 900. Щодо міських перевезень, то лише 10 відсотків їх вартості покриває платіння від пасажирів.





ЗА ДЕРЕВАМИ

НЕ ВИДНО...

ЗАКОНІВ?

Набрад чи варто доводити, що порушення законів ніколи не підлягає основи державостворення. Це — незалежно. А тим більше, коли на шлях порушення стають керівники вищого рангу, представники Президента України на місцях, які, нічого не боячись, мають практично необхідну владу і за ними ж законами зобов'язані контролювати додержання законодавства органами виконавчої влади, підприємствами та організаціями.

З фактами нехтування законів, проявами правого неспівпадіння довелось зіштовхнутися у Чернігівській області. Зокрема, у ставленні представників Президента України в області В. Мельничука до діяльності обласного товариства мисливців і рибалок, яке, до речі, за рівнем ведення роботи, здійснення заходів щодо охорони і збіль-

шення лісового господарства, А ті, як кажуть, стали старіші і вже а 17 із 22 мисливських господарств несли ті ж самі вилучення, хоча більшість представників Президента України в районах були проти цього.

Звичайно, сподівалося спостерігати щось схоже на Всеукраїнська рада УТМР не могла. Проте на неадекватні звернення до представників Президента області В. Мельничука зрозуміло відповісти не могла. А своїми діями представник Президента намагався довести, що закон йому «до лапчиків». Прикро, що він звернувся до УТМР виключно лише на основі статуту товариства або за рішенням суду. Алге на вилучення угодівлі в створення протягом десяти років майно, якого обласні влади створювали беззастережно побила.

На сьогодні чернігівському товариству завдані збитки на суму понад 25 мільйонів карбованців. А це своє чергу, спонукає на порушення правозахисних гарантій щодо діяльності товариства, які передбачені законами «Про об'єднання громадян», «Про законодавчі та досвідні місти».

Свої кінцяти докір і Міністерству лісового господарства, керівника якого байдуже споглядає акційний дії і підбурювання підліткового об'єднання «Чернігівці».

У такій ситуації УТМР займає чітку позицію: якщо Чернігівська обласна Рада народних депутатів ближчим часом не переіменуватиме своє рішення стосовно мисливських угодівлі і не поновить її у разі постановлення механізму Всеукраїнської ради УТМР змушена буде знову звернутися по правду до вищих судових інстанцій. А ліпше було б обійтися без цього. Проконкретизуємо: ніколи до нас не доведеться. Крапе кожному займатися своєю справою, а не вилучувати ласого мисливця в суді. Та буде крапе для всіх.

Технік ЖУЛИНСЬКИЙ, старший радник юстиції

на наглядова комісія залишиться рішення без змін.

На жаль, і це не адекватно амбіцій чернігівських керівників. У що каталожилося втручання Рад народних депутатів, і голови В. Писюно дає районним Радом народних депутатів і «об'єднанню «Чернігівці» вказівку — вилучити у районі УТМР мисливські угодівлі та передати їх лісникам. Це розпорядження також є порушенням чинного законного порядку, бо обласна Рада народних депутатів може змінювати межі користування мисливськими угоддями лише в разі прохання самого користувача або порушення ним умов, передбачених законом про тваринний світ, що з боку чернігівського товариства не було.

Діє В. Мельничука і В. Лисенка фактично виступає до примусової ліквідації товариства мисливців і рибалок у більшості районів області, оскільки бути зроблено лише на основі статуту товариства або за рішенням суду. Алге на вилучення угодівлі в створення протягом десяти років майно, якого обласні влади створювали беззастережно побила.

У такій ситуації УТМР займає чітку позицію: якщо Чернігівська обласна Рада народних депутатів ближчим часом не переіменуватиме своє рішення стосовно мисливських угодівлі і не поновить її у разі постановлення механізму Всеукраїнської ради УТМР змушена буде знову звернутися по правду до вищих судових інстанцій. А ліпше було б обійтися без цього. Проконкретизуємо: ніколи до нас не доведеться. Крапе кожному займатися своєю справою, а не вилучувати ласого мисливця в суді. Та буде крапе для всіх.

Технік ЖУЛИНСЬКИЙ, старший радник юстиції

## Столиця життя

### Мужина, самовідданим, несповторним

От і приходять знову цей сакральний день — визволення Києва від фашистських загарбників. Нині це буде 50-й рік приходу до столиці України ватерни Великої вітчизняної війни з далеких міст і сіл, зберуться ті, що мешкає у місті, які в роки окупації залиши в дії суртати. Болить старі рани, болить пам'ять про тих, хто навів залишилися лежати на дніпрських крутих схилах. Кожен міський мешканець виступає подібно до того, щоб діти сактатування цієї діти були свідками для ветеранів. Для них організували заходи на місцях бойового Усногороду, Давида, Катожаку, Вишгороду, Нова Петрівка, їх чекають виставки, концерти, театральні сцени, військовий салют і десантери. Кожен район міста готує свою програму для визволення Києва. Вони зустрілися з ветеранами, яких залишилися всі менше.

Це свято для них і для нас. Щоб не забували, попри всі реалії вічної боротьби, ми не забували, що ми народилися, за яку ці люди не шкодували життя. Ми, мужина, самовідданим, несповторним нехай наш час усім.

### Є порадник у міській владі

Ним офіційно стала угорсько-австрійсько-німецько-британська консалтингова компанія «Дуна Консультинг» і радитиме вона Фонду комунального майна Київської державної адміністрації з питань приватизації державного майна. Генеральний директор «Дуна Консультинг» Петер Райчани, фірма вичлила проблеми, з якими зустрівся Фонд на шляху реалізації програми приватизації і запропонував свої варіанти. А для деяких проектів знайшла навіть заручники невідомо, чи не так, як за спонсорства багатоплатформних літальних апаратів в береться одна з найбільших у Південній Африці фірм, яка спеціалізується саме на такому будівництві. Крім того, вона могла б залучити платні послуги і в спорудженні платних автомагістралей.

### Хто як, а ми будемо

Голова Комітету з питань будівництва Київської державної адміністрації Віктор Величко повідомив, що корпорация «Дуна Консультинг» на тепер успішно виконала план введення життя в столиці, а в переробила його на 12,7 відсотка. Споруджують також ряд соціальних об'єктів, зокрема дитячої школи, десять дитячих садочків. А тим часом і метробудівлі не сидять без рук. Корпорация «Дуна Консультинг» свою давню традицію — в кінці року вважати в експлуатацію одну-дві станції, проте наступного року обов'язково порадують киян новими станціями метро. Інтенсивно йде будівництво метропільного протезиного 3,4 кілометра до Харківського масиву: Бортини.

### Чи впав меч?

Здається, пристрасі наваго сумнівногого ламі зникли, що офіційно зветься «Скульптурою «Мати-Батьківщини», а кияни йомо придатки чимало успішних привітних мистецтв. Корреспондент «Бізнес» знову розговорює з нами з нами не знає чий витвір соціалізму. Не ликає навіть приблизно зрозуміти — шість тисяч карбованців, необхідних для демонтажу пам'ятника. Знайшлися люди, які готові «обезлізати» — лише за матеріал, з якого виготовляють скульптуру з чим заважає. Що ж, руйнувати — не будувати...

### А звинуватили «ЗЛОВИСНИКІ»...

Жертвами матах «терористів» стали дві школи № 244, 258, що на житловому масиві Оболоні. Діти підлітків значилися в приватній компанії а будинку № 37 по вулиці Причирній, який тут же називають «депутатський», бо там проживає депутат міської ради, член міської ради, член міської ради. Важко сказати, що було у хлопчиків, головних, коли вони розвинули ругу не лише в районі школи, а в будинку № 35 по вулиці Причирній, однак наслідки цих «забав» повністю не вдалося локалізувати і до сьогоднішнього дня вчаться в спеціалізованих, а от що лишає ругу в «депутатському» будинку — ще належить з'ясувати.

Валентина ПІСАНСЬКА, власний кореспондент газети по Києву і Київській області. Телефон корупції у Києві: 228-33-24.

## Національний інвестиційний фонд

### «ОМЕТА XXI СТОЛІТТЯ»



Щиро вітає 16 тисяч своїх акціонерів з початком обміну договорів про передачу акцій першої емісії на їх сертифікати, який триватиме до 18 грудня ц.р., за адресами: просп. Науки, 4 та вул. Андрієвська, 11/7, а також повідомляють про початок передачі акцій другого випуску НАШ УМОВІ ГАРАНТІЙ ПІДЛЯЮТЬСЯ ТАКІ САМІ: доступність для кожного,

надійний захист акцій акціонерів інвестиційним програмом, першочергове право акціонерів Фонду на подальше придбання акцій за приватизаційних коштів, високий процент дивідендів з урахуванням інфляційних процесів.

Вартість одного пакету акцій (10 шт.) — 15 тис. грн. Без чеканок шовдик, крім неділі та понеділка, в: торговельній палаті Фонду — просп. Науки, 4; поштових відділеннях Києва; філіях концерну «Омента» в обласних центрах та інших містах України. Тел.: 213-99-83.

## Фотопогляд

### Майстер

Це мій сусід. Едуард Степанович Трля. Йому 38 років од року. П'ять років поспіль працює столяром шостого розряду в Інституті електроіндустріальних Академії наук України. Мав славного сина Ігора, гарну дружину Раю. Добродія Едуард знав давно: маючи 21 рік «столярський стаж», він залишався першим своїй улюбленій справі. Погортається, у наш час, коли майже всі відно у такій самій бізнесмені, це не дуже просто. І роботу свою виконує на славу. А то якось акришав Едуард захопитися фотоспорувою, навіть спеціальну сумку придбав — кофр. Та про те, що

вони так чудернацько зветься, дізнався трохи пізніше. Тільки на П'ятибаві, у новеньку, лещувку — фарбу напавкував. З гордо.

А далешко, що назустріч: — Чоловіче, а де це як кофр узяти? — Та це не кофр, це фарба... — Едуард у відпалі.

Відтоді і носить у ній інструменти, а з фотографією, знаєте, не пішло. Скидається на те, має рацію чоловік, бо фотопараметр «кляче» будь-що, а в паркет, скажімо, покладає... А Едуард і досвідчений паркетника може злов'язати. Хоча у нього ця робота, як у деякого захочування фотографією, скромно зветься — хобі.

Олександр ВАЩЕНКО, депутат міської ради. Фото автора.



Продиктовано  
в номер

## Забракло трильйона

У Києві відбудеться розширена колегія Державного комітету України з життєво-консультативного господарства. Обсяги виробництва підприємства ЖКГ за два місяці поточного року зменшилися на 2—10 відсотків. Серед причин, які вказувалися на колегії, незадовільне фінансування та матеріально-технічне забезпечення. А вже державні дотати, які галузь отримала за півроку, склали третину від необхідного. За підприємства економіста цього відомства, до кінця року життєво-консультативне господарство України потребує додатково щонайменше трильйона карбованців.

## Потужний «Імпульс»

Інститут проблем матеріалознавства АН України та фірма «Енергія Холдінг» створили потужний пожежозащитний комплекс «Імпульс-3», аналога ікому немає у світі. Підприємство встановлює, змонтує на шасі танка Т-62, за лічені секунди одним запалом «розстрілює» гасить пожежу площею 500 квадратних метрів. «Імпульс-3» здатен також погасити та ліквідувати вибухи при видобутку нафти та газу, покращувати аерію аварій.

## Селяни — проти рекету

У Криму створено тимчасовий комітет захисту сільських трудящих від рекетерів. Він звернувся з відкритим листом до Голови Ради Міністрів Республіки Крим Бориса Самсонова і міністра внутрішніх справ Олександра Пюти, а жкому висловлено обурення засиллям рекетерів на когоспівних землях.

## «Прикріпили» до Орехово-Зуєво...

Як стало відомо, Центральної виборчої комісії по виборам до Державної Думи і Федеральних Зборів РО прийняли рішення про участь айксоволюбівців Чорноморського флоту у голосуванні 12 грудня. Виборці ЧО прикріпили до Орехово-Зуєво.

Нашому кореспонденту в Криму не надалося з'ясувати, чи всі айксоволюбівці візьмуть участь у виборках, адже половина моряків строкової служби склала присягу на вірність наро́дній Україні. До того ж, досі не з'ясований громадянський статус адміралів, офіцерів, мунірів та прапорщиків ЧО. Воєн, до речі, в савні не значно, громадянські жокі держави є — України чи Росії...

## Сезон починається... з грошей

Іван Карпенко-Карий був актуальний завжди, а нині тепер, коли й культура є, це ще переважає на самодифінації (важко, поміщена на самодифінації). Чи не тому саме виставою «Сто тисяч» розпочинає свій черговий сезон Запорізький обласний український музично-драматичний театр? Щоправда, сумно, яка аржалека корифея, тепер мало кого подивуєш. Інфляція мильоне більшої цифри, скажімо «Сто мильонів» або «Сто мильярдів».

# Нашу незалежність наближали в Колках

Завтра в Колках на Волліні відбудуться урочистості, присвячені 50-річчю Колківської Республіки. Вперше за п'ятдесят років тут офіційно шануватимуть полеглих у боротьбі за волю і незалежність України воїни Української Повстанської Армії.

У травні 1943 року підрозділ Української Повстанської Армії вийшли з німцями-фашистами окупованих населених пунктів Колківського, Малецького, Рожнівського, Козівського районів Волинської області та Степаського і Радивилівського районів Рівненської. Тоді ж у старовинному містечку Колки, заснованому в одиннадцятому столітті князем Романом Мстиславовичем і розташо-

ваному на правому березі річки Стір, було проголошено завоювання від зорога територію як Самостійну Україну, — а народ і до наших днів пам'ятає про це. Колківська Республіка. У цьому містечку майже 7 тисяч вояків політичних і військових провід ОУН-УПА. На звільненні від окупації території Колківської Республіки, вільно владу здійснювали районні і сільські управи. В листопаді 1943 року фаши-

сти провели велику каральну акцію проти УПА. При підтримці авіації адудже окупували Колки, зруйнували майже всі будівлі а містечку, закатували 600 мирних жителів. З того часу у людській пам'яті завжди живе героїчна сторінка боротьби українських повстанців з зорогом.

Богдан ВЕРЕКЕТА  
Волінська область.

Від іноземних інвесторів у Центр відомостями ті здебільшого прихилили «свій шматочок» від приміщення. З фінансових турбот виходять за допомогою оренди: серед інших під дахом Центру нині розмістилися телекомпанія ЮТАР та фірма «Михайло Воронін». Директор дивиться у майбутнє оптимістично, а художники вірять, що колишній період епізанного нагромадження капіталу зірветься і встане період творчості. А поки що поради головного художника зустріли підлашту Тамари Пальмової чатачак «ГУ» здаються як щось фантастичне: «У наступному сезоні повернуться зупити на платформі каблук — пранній («стовпчик») або «кешіш». Модні поєднання локонів, велюрових, оксамитових поєверок.

Для асчирного зупити па-сунатимуть атласні, мураші матеріали, оздоблені бісером, стемларусом».

Зустрічаючи модно і зі смаком одягнених жінок, уявляючи, яких немойрих усміє чи їм коштує, пошару вражалося. Все-таки модо-чарівниця. А може, чарівниця — Жінка?

Галина РОМАНЦОВА.

## У пошуках Кардена

Своє обличчя

У наших розробках підприємства легкої промисловості не зацікавлені зокрема через нестачу коштів. Отже розраховують тільки на себе. Треба сказати, що сьогодні Центр розвитку моди — колекційне оренде підприємство зі штатом 200 працівників. Це — чотири підпідприємства: трикотажна, швейна, головні уборів та зупити. До речі, клієнта а вельє Центр розвитку моди не брале. Та й у власному світовому магазині прокупи розподіляють шматки, бо шми і якість цих речей на рівні. Головно, що випускають їх невеликими партіями: асортимент постійно оновлюється.

У художнім моделюванні надається створювати щось з нічого. Адже актів пражі — тільки за залути, якісна шкіра (хоч і атичнина) — тільки в обмін на цінну сировину. Обладнання — зустріле (трикотажний щок, наприклад, праше на старих машинах, призначених для домогосподарок).

## Із Будапешта — до Лубен

В Україні вже добре знають чудотворний препарат доктору Йозефа Береша. Доля доктору «пробавляла» армії Визволення в Україні. Воєнні події дослідження у військах і лікарнях Києва, їх зазгодо бачили жакими малює ільких дитячих савках столиці. Результати перемисли ціл сподобалися. Навіть охолоджені заворочення персона-стис і лікується успішніше, хоча хворий нахально з шимми лікарні кинув Береша.

На клінічні дослідження в Україні аіксоволюбівство «Береш» експорт імпорт, — розповідає док генеральний директор Золоті Хохмани, — витратило понад 100 тисяч доларів. Зале і спеціаліст-медик, і Дові впасти персоналізми і ефективному впливу лікарів Береша на оренди додати.

Переконати персоналізми, і от правдиві цей препарат було неорто. Спосібку українська фірма «УРСБ» аіксоволюбівство переконати.

зв'язки з акціонерним товариством «Береш експорт імпорт». І поки курс карбованця до долара був у поприрках мильонів, то і карбованця були доступні. А от останнім часом «УРСБ» зазнавала збитків, бо доводилося торгувати карбованцями за ціною, нижчою від вартості.

За для себе співробітниками фірми переконували докторів Береша, щоб зацікавилися цим препаратом, щоб і карбованця були доступні. Воєнні додати а оренду — створені сільського підприємства, випуску карбованців підприємства, щоб зацікавилися цим препаратом, щоб і карбованця були доступні.

Знайділися а оренди співробітників. Береш експорт імпорт — бізнесмен сільського підприємства фармацевтичне обсягання «Береш — Київ».

— Для нас важко вігод, — говорить директор заводу «Лубенська фармацевтична фабрика» Михайло Бескоровайний.

Знак біди

## Ще одна українська газета наказала довго жити

Цього року жорсткої конкуренції не витримав український вихідс домової газети «Вісник Харків». Наступного року місяця газета харківян виходитиме у світ швидко розсередженою газетою, котрі будуть на думку редакції частіше, повільно у віснотуваннях, котрі будуть для виходу еле сити довго газет, відрадіють оплати поліграфі-

чесь та виданнях послуг. Вирішальним аргументом на користь «Вісника Харків» став той факт, що 43 тисяч читачів газети відіють персону російськомовну іншукію. Кількість приєднання українськомовних несподівано.

А. РОМАНЧУК.

Вітало!

## Україна має Надію

Цього місяця у Литві відбувся 3-й Міжнародний конкурс популярних співаків «Вільно-93», на який аїхалися виконавці а 16 країн: Австрії, Норвегії, Ірландії, Швеції, Греції, Туреччині, Литви, Латвії, країн СНД. Україну представляла Надія Шестак.

Вона виграла впрямлялася серед інших своїм репертуаром. На відміну від «ангелоспівачих» суперанкіа Надія аіксоволюбівство в українським «Спономом» (автор аівші і музики Микола Мосогович) і «Мільна дав, мильна нів» (музика М.Мосогович, аівші Юрія Рибничського). І ось результат друга премії.

Юрія ЮРЧЕНКО.

Контакти



## Комерційний політ на бойовому літаку

Багато хто, переважно представники сильної статі, мріє посидіти за штурвалом літака. Для більшості це залишається мрією, для небагатьох став професією. А от для пана Ейххарда Рота — президента компанії «Рот єд партнер в Україні» — поліоти стали виконанням. Оскільки в останніх у своїй любительській «автобіографії» адієвний на бойовому МІУ.

Виявляю, пав Рот неомачок у авіації, бо маа особистий літак, котрий літає у найлітальніша-любителя. Перед полетом на аіксоволюбівство він, а дозволу українськомовного айксоволюбівства, пройшов аіксоволюбівство перелітальну підготовку.

На фоті Валерія СОЛОВ'ЯОВА: Ейххард Рот і аіксоволюбівство «Береш» командирів полку Михайло Блудин (ліворуч) пісиль поліоти.

Володимир ТАРАСЕНКО.







# МАЛЕ ПІДПРИЄМСТВО «БЕРЕГІНЯ»

пропонує автопідприємствам та власникам  
автотранспорту

## АВТОМОБІЛЬНІ АКУМУЛЯТОРИ

таких марок: 6SC66, 6SC88, 6SK120, 6SE170,  
6SE135, 6SE180 в необмеженій кількості.

Наш сервіс:

1. Ми виконаємо ваше замовлення за  
три дні.

2. Придбані у нас акумулятори ми бере-  
мо на гарантію строком на рік.

3. Якщо ви купите 100 акумуляторів  
6SC66 або інших марок на суму, різну вар-  
тості 100 акумуляторів чи більше, витрати  
на транспортування покупки на території  
України «Берегіння» бере на себе.

4. Розрахунок — чековою книжкою.

Наша адреса: Луцьк, вул. Суворова, 11.

Телефони: (03322) 4-12-31, 4-72-06,  
2-48-41.

Факс: (03322) 4-12-31.

Телетайп: 266141 «Режим».

«Берегіння» оберігає вашу «іскру»!

# ЕККО

## ВИРОБНИК ШИРОКОГО АСОРТИМЕНТУ МОРОЗИВА

ШУКАЄ ПОВАЖНИХ ОПТОВИХ ПРОДАВЦІВ  
І РОЗПОВСЮДЖУВАЧІВ, ЗАЦІКАВЛЕНИХ У  
ТРИВАЛОМУ СПІВРОБІТНИЦТВІ.

ЕККО, Щецин, вул. Струга 15, тел. (091) 641-200; 641-201

Польща факс (091) 613813, 644123

## Компьютеры IBM - это путь к вершинам



В нестром мире персональных  
компьютерів тільки технології  
IBM повністю відповідає  
требованиям завтрашнього дня.

Новітні PS/1 та PS/ValuePoint,  
побудовані на принципах  
архітектури AT-bus,  
микроканалів PS/2  
і останньої новини IBM -  
портативні ThinkPad.  
За кожної з цих торгових  
марок - ціле семейство  
унікальних машин.  
За карбованцями.

По доступним цінам.

А сервіс? - спитайте Вас. Он гарантований в любое время суток. Тільки  
якщо він Вам потрібен. Компьютери IBM надійні.  
Прості в використанні. Это то, что Вам нужно!

## MBS & MALTE

Україна, с.Харків, ул.Шаталова (Дач. д.4,  
1 этаж, і номери «ВІСІГІС-ПРОД»,  
адрес: вулиця «Берегіння»)

Тел.: (0572) 40-65-00, 45-83-80

Business Partner

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ АБОНЕНТІВ

Шановні абоненти! Останнім часом у засобах  
масової інформації з'являються рекламні повідом-  
лення, що запрошують вас зателефонувати й по-  
слухати свій гороскоп. Номер телефону набрано  
великим жирним шрифтом, і тільки внизу реклам-  
ного повідомлення дрібним шрифтом зазначено, що  
ви телефонуйте до Мексики. Навраши цей номер,  
ви прослухаєте записану на магнітну плівку бага-  
тахвилинну інформацію. Відповідно до тарифів на  
послуги міжнародного телефонного зв'язку ви має-  
те сплатити за цю розмову більш як 50 доларів,  
або приблизно 300 000 карбованців. А що СП  
УТЕЛ повинне надавати послуги міжміського та  
міжнародного телефонного зв'язку всім без винят-  
ку абонентам, ми не можемо заблокувати цей но-  
мер, як вимагають від нас деякі абоненти та за-  
соби інформації. Ми можемо тільки попередити,  
щоб таке не трапилося з вами.

СП УТЕЛ хоче ще раз поінформувати про та-  
рифи на послуги автоматичного міжміського та  
міжнародного зв'язку за одну хвилину:

Міжміський зв'язок	для приватних осіб		для бізнес-абонентів у муніципалітетах	
	у межах області	з межах України	США < 3000 км	США > 3000 км
	30	100	100	200
	180	200	200	400
	240	240	240	400

Міжнародний зв'язок значна послуга\* а доларів США

\* Резиденти (громадяни України та українські організації)  
сплатують значні послуги зв'язку і місцеві вартості згідно  
з офіційними обмінними курсами Національного банку України.

# Utel

ВАШ ЗВ'ЯЗОК З УСІМ СВІТОМ

Акціонерне  
товариство  
відкритого типу  
комерційний банк  
«АБСОЛЮТ»

проводить первинну  
емісію простих імен-  
них акцій номіналь-  
ною вартістю 100 000  
крб.

в кількості 20 000  
штук на загальну су-  
му 2 000 000 000 крб.

Передплата на ак-  
ції проводиться з  
25.10.93 р. по 5.11.  
93 р.

З питань передпла-  
ти на акції звертати-  
ся за адресою:

м. Київ-115, вул.  
Львівська, 23.  
Тел.: 450-07-72,  
452-03-82.

[illegible]



Рішення Конституційного Суду про невідповідність законів чинних нормативних актів волеї окремих положень Конституції, законом чи іншими актами зменшення і графіковим розподілом уряду України припиняє чинність цих актів з моменту уведення їх в дію, якщо вони введені в дію після початку Конституційним Судом судочинства, а тих, що введені до початку здійснення Конституційним Судом судочинства, — з дня прийняття Конституційним Судом цього рішення.

Матеріальні і моральні шкоди, завдані фізичним і юридичним особам неконституційними актами і діями, відшкодовуються державою.

Стаття 202. Компетенція Конституційного Суду не поширюється на судові рішення, акти органів дізнання, попереднього розслідування і прокуратури з конкретних справ.

## РОЗДІЛ XI.

**ДЕРЖАВНІ СИМВОЛИ**

Стаття 203. Символами державності України є герб, прапор і гімн.

Стаття 205. Державним прапором України є прямокутне полотнище, яке складається з двох рівношироких горизонтальних

розташованих смуг: верхньої — синього кольору, нижньої — жовтого кольору, зображенням Тризуба золоті барви у верхній частині на відстані однієї третини від древка.

Співвідношення ширини прапора і його довжини — 2:3.

«Ще не амерла Україна».

Стаття 208. Національним святом України є День Незалежності України.

# АВТОРСЬКИЙ КОЛЕКТИВ ПРОЕКТУ НОВОЇ КОНСТИТУЦІЇ УКРАЇНИ

1. ГОЛУБЕВ МИХАЙЛО АНДРИЙОВИЧ — народний депутат України, академік АН України
2. ТРОШЕНКО ЮРІЙ МИХАЙЛОВИЧ — доктор юридичних наук, професор Української юридичної академії
3. НАСІДЕНКО ВОЛОДИМИР АНДРИЙОВИЧ — Національний і Помісний Посол України у Коротівстві
4. ЗАСІП АНАТОЛІЙ ПАВЛОВИЧ — головний науковий консультант Секретаріату Верховної Ради України, кандидат юридичних наук
5. КАМІШОВ МИХАЙЛО МИХАЙЛОВИЧ — заступник міністра культури України, кандидат юридичних наук
6. КОЗОВА МИКОЛА ІВАНОВИЧ — завідувач кафедрою теорії держави і права Київського державного університету ім.Т.Г.Шевченка, доктор юридичних наук, професор
7. КОПЕЦЬКИЙ ВОЛОДИМИР ВОЛОДИМИРОВИЧ — доктор юридичних наук, професор Української академії внутрішніх справ
8. КОРНЕНКО МИКОЛА ІВАНОВИЧ — заступник керівника групи наукових консультантів Секретаріату Верховної Ради України, професор
9. МАРТИНЕНКО ПЕТРО ФЕДОРОВИЧ — професор Київського державного університету ім.Т.Г.Шевченка
10. МАЙСОН АНАТОЛІЙ РОМАНОВИЧ — керівник групи наукових консультантів Секретаріату Верховної Ради України, доктор юридичних наук, професор
11. КОСОВ ВОЛОДИСЛАВ РАЙСЬОВИЧ — народний депутат України
12. КУХОВИЦЬКИЙ МИКОЛА ОЛЕКСАНДРОВИЧ — помічник Президента України, кандидат юридичних наук
13. КУХОВИЦЬКИЙ СЕРГІЙ АНТОНОВИЧ — доктор юридичних наук, професор Київського державного університету ім.Т.Г.Шевченка
14. ЧУМАК АРКАдій СТЕПАНОВИЧ — народний депутат України
15. ПІЛИПЕНКО ІВАНОВИЧ — народний депутат України, кандидат юридичних наук
16. ПІВНІК МАРІЯ ВЕНАМІНОВИЧ — доктор юридичних наук, професор Української юридичної академії
17. ЮЗОВСЬКИЙ ЛЕОНІД ПЕТРОВИЧ — Голова Конституційного Суду України, доктор юридичних наук, професор Київського державного університету ім.Т.Г.Шевченка

**ПОРЯДОК ВНЕСЕННЯ ЗМІН  
І ДОПОВНЕНЬ  
ДО КОНСТИТУЦІЇ  
І КОНСТИТУЦІЙНИХ  
ЗАКОНІВ**

Стаття 209. Зміни і доповнення до Конституції можуть вноситися за ініціативою не менше однієї третини складу Верховної Ради або у порядку народної ініціативи, підтриманої підписами не менше 1 мільйона виборців.

Закон про внесення змін і доповнень до Конституції в порядку здійснення народної ініціативи приймається всеукраїнським ре-

Закон про вищення змін і доповнень до Конституції в порядку здійснення парламентської ініціативи прийматимуть Верховною Радою не менше ніж двома третинами голосів від встановленого Конституцією її складу і затверджується всеукраїнським референдумом.

Стаття 210. Не можуть бути внесені зміни і доповнення до Конституції, якщо вони спрямовані проти національної незалежності і територіальної цілісності України, чи мають на меті змінити конституційного ладу, обмеження закріплених Конституцією форм власності і ставлення прав людини. Не допуска-

Закон про внесення змін і доповнень до Конституції не підлягає скороченню Присягою.

Стаття 211. Закони, які у Конституції іменуються конституційними, приймаються і доповнюються не менше ніж двома третинами голосів від встановленого Конституційною складу Верховної Ради.

Конституційні закони можуть бути прийняті, змінені чи доповнені при наявності анімації Конституційного Суду про конституційність проєктів цих законів, змін чи доповнень до них. Конституційні закони, зміни і доповнення до них не підлягають скріпленню Президентом.

# КОНСТИТУЦІЯ УКРАЇНИ

**УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД,**

свою суверенну волю,  
на багатовікову історію українського  
національного державотворення,  
про забезпечення усіх прав і свобод людини,  
гідних умов її життя.

про побудову і розвиток громадянського суспільства.

**вільно жити в демократичній правовій державі.**

Актом проголошення незалежності України від 24 серпня 1991 року підтвердженням <sup>1</sup>

УСВІДОМЛЮЮЧИ

**ЗАТВЕРДЖУЄ**

відповідальність перед нинішніми і  
прийдешніми поколіннями,

цю Конституцію і проголошує її ОСНОВНИМ ЗАКОНОМ УКРАЇНИ

Стаття 17 укрaina визнає пріоритет загальнонаціональних цінностей, дотримується загальнонаціональних принципів міжнарод-

Зовнішня політика України спрямована на забезпечення її національних інтересів і безпеки шляхом підтримання мирного співіснування з усіма державами світу, зокрема з метою досягнення збалансованості між національними інтересами України та інтересами міжнародного співтовариства на основі неухильного додержання принципів поваги до суверенітету та територіальної цілісності всіх держав.

Належним чином ратифіковані або свідчені й офіційно опубліковані статті про збройну боротьбу між народами, національними меншинами та етнічними групами.

Стаття 12. Промислові України мають право чинити опір в

## РОЗДІЛ II. ПРАВА, СВОБОДИ

# І ОБОВ'ЯЗКИ ЛЮДИНИ І ПРОМАДЯНИНА

Стаття 13.3 слогани нерідко жуться вільними і рівними у своїх діяльності та правах.

Природні права і свободи людини є невід'ємними.

Стаття 14. Права і свободи людини і громадянства, закріплені в Конституції, становлять основу будь-яких інших прав і свобод людини і громадянства.

[illegible]

Стаття 17. В Україні венец санине промывадыство.  
Стаття 18. Кожныне мае прываю на збярэжжыня і захыст свойей  
дывадыныне ныважносты.

[illegible]

Стаття 20. Пролове становіще іноземних громадян і осіб без громадянства, які перебувають на території України, визначаються законом, який не може суперечити загальною принципам діяльності міжнародного права.

[illegible][illegible]

коштом безплати (вільно) до прийняття рішення відповідно до статуту, до моменту прийняття висновку державної експертизи.

Стаття 194. Повноваження органів місцевого самоврядування щодо прийняття рішення про відкриття сільськогосподарської школи

Орган місцевого самоврядування у складі якого знаходиться територіальний орган виконавчої влади, має повноваження прийняти рішення про відкриття сільськогосподарської школи.

Повноваження органів місцевого самоврядування виникли згідно з Законом України «Про місцеве самоврядування».

Повноваження органів місцевого самоврядування міста Києва виникли згідно з Законом про статус міста Києва.

Відповідно до статті 194 Закону про статус міста Києва, орган місцевого самоврядування міста Києва має повноваження прийняти рішення про відкриття сільськогосподарської школи.

**ПОЗИТ.Х.**

## ОХОРОНА КОНСТИТУЦІЇ

Нотариусы в первую очередь несут не только правовую, но и социальную ответственность за судьбы государства. Поэтому нотариусы должны быть не только грамотными юристами, но и людьми с высокими моральными качествами. Только в этом случае нотариусы смогут эффективно выполнять свои обязанности и способствовать развитию правовой культуры населения.

Рішення органів місцевого самоврядування у разі їх невідповідності

Рішення органів місцевого саморядування доводяться до виведених, котрі вони стосуються і є обов'язковими для анановинини. Стаття 193. Органи місцевого саморядування ухвалюють рішення.

Відносини ордації місцевого самоврядування з підприємствами, установами та організаціями, а також особами, якіно вчинили

Суд України.

звоніть та інших правох вкїв за скаргою громадянина, як справу, з приводу якої він скаржиться, розглядався заглиблений

Крім, об'єднаних (земельних) Рад.  
Конституційний Суд розглядає справи про конституційність

судами і по ній прийнято Судом остаточне судове рішення, і якщо він вважатиме, що закон чи інший правовий акт, який було застосовано при вирішенні цієї справи, суперечить Конституції України, він повинен повідомити про це Верховний Суд України.

указів.  
3. Матиме, визначених цілю статтею, Конституційний Суд  
важче рішення, які є обов'язковими на всій території України  
законодавчі, виконавчі і судові органи, органи місцевого  
самоврядування, підприємств, установ і організацій постійно  
діють, проводять та виходять з однієї.

Стаття 200. Законодавство Верховної Ради Конституційний О  
для інших про:

- 1) відповідність Конституції міжнародних міжсудових  
господар України, внесених у Верховну Раду для ратифікації;  
2) дотримання Конституції Україною Президентом;

— Стаття 20. Закон та інші правові акти за рішенням Конституційного Суду визнаються неконституційними повністю або частково, якщо вони не відповідають Конституції або її частині.

[illegible][illegible]

коштом безплати (вільно) до прийняття рішення відповідно до статуту, до моменту прийняття висновку державної експертизи.

Стаття 194. Повноваження органів місцевого самоврядування щодо прийняття рішення про відкриття сільськогосподарської школи

Орган місцевого самоврядування у складі якого знаходиться територіальний орган виконавчої влади, має повноваження прийняти рішення про відкриття сільськогосподарської школи.

Повноваження органів місцевого самоврядування виникли згідно з Законом України «Про місцеве самоврядування».

Повноваження органів місцевого самоврядування міста Києва виникли згідно з Законом про статус міста Києва.

Відповідно до статті 194 Закону про статус міста Києва, орган місцевого самоврядування міста Києва має повноваження прийняти рішення про відкриття сільськогосподарської школи.

**ПОЗИТ.Х.**

## ОХОРОНА КОНСТИТУЦІЇ

Нотариусы в первую очередь несут не только правовую, но и социальную ответственность за судьбы государства. Поэтому нотариусы должны быть не только грамотными юристами, но и людьми с высокими моральными качествами. Только в этом случае нотариусы смогут эффективно выполнять свои обязанности и способствовать развитию правовой культуры населения.













[illegible]